

Molimo ispunite čitko velikim tiskanim slovima Bitte leserlich in Blockschrift ausfüllen.



Proimmun d.o.o.

Haulikova 1
10 000 Zagreb

01 66 26 505
099 422 24 22

www.proimmun.hr
info@proimmun.hr
proimmun@gmail.com

Laboratorijske usluge izvršava:

Labor analysen werden ausgeführt von:
GANZIMMUN Diagnostics AG
Hans-Bockler-Str.109-111, 55128 Mainz
Durchdie Deutsche Akkreditierungsstell
(Dakks) Akkreditierstes medizinisches
Laboratorium (D.ML-13147-01-00)

Ime, prezime, adresa naručitelja Bitte leserlich in Blockschrift ausfüllen.

Spol Geschlecht: ženski weib. muški männ

Rođen/a geb.am:

Tel./Mob.:

Mail:

Kako želite dostavu nalaza: mailom per mail poštom per post
Wie möchten Sie den Befund erhalten:

Datum uzimanja uzorka Abnohmedatum (dan, mjesec, godina)

Vrijeme uzimanje uzorka Abnahmezeit (sat, minuta)

Liječnik	Pečat liječnika koji traži pretrage Stempel des empfohlenen Arztes	Samoinicijativno
----------	---	------------------

Anamneza

OBAVEZNO JE ISPUNITI NIŽE NAVEDENE PODATKE!!!

Dijagnoza:
Klinische Angaben, Verdachtsdiagnosen

Simptomi (unazad 2 do 3 mjeseca):

Uzimanje lijekova ili dodatka prehrani:
Trgovачki naziv Handelsname

Operativni zahvati Operative Eingriffe

Prehrambene navike Ernährungsgewohnheiten:

Navika pražnjenja crijeva Stuhlgewohnheiten: više puta dnevno, normalna probava
mehrmals /Tag, normale Verdauung više puta dnevno, dijareja
mehrmals /Tag, Durchfall jedanput dnevno
1 / Tag
 jedanput tjedno 2-3 puta dnevno proljev / opstipacija
1 / Woche 2/3 Woche Durchfall / Verstopfung

Alergija na hranu / intolerancija:
Nahrungsmittelallergie/ Unverträglichkeit:

Trudnoća (trenutno stanje)? Schwangerschaft? da ja ne nein Datum začeća:

Ovim izjavljujem svoju suglasnost na zatraže pretrage.

Kao naručitelj koji sam snosi troškove, ovim naručujem obavljanje gore označenih laboratorijskih medicinskih usluga. Svjestan sam da su zatražene pretrage preventivnoga karaktera i da nisu obuhvaćene mojom policom zdravstvenog osiguranja. Upoznat sam da tražene laboratorijske pretrage provodi GANZIMMUN Diagnostics AG u Mainz. Istaknute cijene odnose se na cijeli paket usluga vezan uz obavljanje laboratorijskih pretraga, što obuhvaća i sve pomoćne poslove oko preuzimanja i organizacije transporta uzorka na analizu te preuzimanja i dostave nalaza naručitelju, sukladno Općim uvjetima poslovanja društva Proimmun d.o.o. Zagreb, kao organizatora posla.Kao naručitelj paketa usluga ovim izjavljujem da sam upoznat/a, s Općim uvjetima poslovanja društva Proimmun te ih u cijelosti prihvaćam potpisom ove narudžbenice. Suglasan sam s obvezom avansnog plaćanja po ovoj narudžbenici na dan njezina potpisivanja te dostavom nalaza u najkraće mogućem roku od dana slanja materijala na analizu.

Hiermit erkläre ich meine Einwilligung zu den veranlassten Untersuchungen.

Als Selbstzahler bestelle ich hiermit die Verrichtung aller oben markierten labormedizinischen Leistungen.Ich bin mir der Tatsache bewusst dass die beantragten Untersuchungen den präventiven Sinn haben und dass sie mit meiner Polizze der Gesundheitsversicherung nicht umfasst sind.Mir ist bekannt, dass diese Untersuchungen durch die GANZIMMUN Diagnostics AG in Mainz durchgeführt werden. Die oben angegebenen Preise beziehen sich auf das gesamte Dienstleistungspaket welche zur Verrichtung der labormedizinischen Leistungen angebunden ist. Gemäß den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Gesellschaft Proimmun d.o.o., Zagreb, als Organisator beinhalten dies alle Nebentätigkeiten über die Übernahme und Organisation des Probetransportes für die Analyse sowie die Übernahme und Zustellung der Befunde dem Besteller. Als Besteller des Dienstleistungspakets erkläre ich hiermit, dass mir die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Gesellschaft Proimmun d.o.o. bekannt sind und nehme diese im Ganzen mit der Unterzeichnung dieses Bestellscheines an. Ich bin mit der Bezahlung per Vorkasse am Tag der Unterzeichnung des Bestellscheines sowie die Zustellung der Befunde in kurz möglicher Zeit ab dem Tag an dem das Material zur Analyse geschickt wurde, einverstanden

Datum
Datum

Potpis naručitelja/ice, za djecu – roditelj / skrbnik (molimo Vas da čitko velikim tiskanim slovima napisati ime)
Unterschrift des Bestellers/in, bei Kindern des Erziehungsberechtigten (bitte zusätzlich den Namen in Blockschrift

NARUĐBENICA STANDARDNIH USLUGA Standardbogenbestellschein

Obrada analize uključuje:	transport/ preporuka	transport/ preporuka/ prijevod na hrvatski jezik	Obrada analize uključuje:	transport/ preporuka	transport/ preporuka/ prijevod na hrvatski jezik
---------------------------	-------------------------	---	---------------------------	-------------------------	---

STOLICA

PROFILI

1101 Status flore 480 kn 620 kn

pH-stolice, bakterije i gljivice kvantitativno, specifikacija aerobne i anaerobne crijevne flore, gljivice, kvasci, plijesni, Clostridium difficile

1186 Provjera zdravlja crijeva 1.530 kn 1.740 kn

Status flore, probavni ostaci, α -1-AT, kalprotektin, žučna kiselina, pankreasna elastaza, slgA, zonulin

0106 Check - up zdravlja 2.050 kn 2.260 kn

Status flore, probavni ostaci, α -1-AT, kalprotektin, žučna kiselina, pankreasna elastaza, slgA, zonulin, EPX (eozinofilni protein-X), hemoglobin, hemoglobin - haptoglobin kompleks, tumor M2-PK

7701 Intestinalni mikrobiom 1.200 kn 1.410 kn

Raznovrsnost flore mikroorganizama (Firmicutes, Bacteroides, Proteobacteria, Actinobacteria, Verrucomicrobia, Fusobacteria, Euyarchaeota, Tenericutes), prikaz disbioza, klasifikacija enterotipa, procjena rizika za nastanak metaboličkih, imunoloških i neuroloških bolesti

9826 Provjera zdravlja mikrobioma 2.100 kn 2.400 kn

Intestinalni mikrobiom (7701), probavni ostaci, α -1-AT, kalprotektin, žučna kiselina, pankreasna elastaza, slgA, zonulin

1139 Upala crijeva 1.400 kn 1.610 kn

Status flore, probavni ostaci, α -1-AT, kalprotektin, EPX (eozinofilni protein-X), lizozim, PMN-Elastaza, β -defenzin, laktoferin, slgA

0108 Kompletna analiza crijeva 4.750 kn 5.100 kn

Intestinalni mikrobiom, status flore, probavni ostaci, α -1-AT, kalprotektin, žučna kiselina, pankreasna elastaza, slgA, zonulin, EPX (eozinofilni protein-X), histamin, lizozim, laktoferin, β -defenzin, PMN-Elastaza, bakterijsko dijeljenje (SIBO), gluten intolerancija, hemoglobin, hemoglobin - haptoglobin kompleks, tumor M2-PK, Helicobacter pylori, kompletna analiza parazita, perianalni otisak, β -glukuronizada, triptofan, kratkolančane masne kiseline

7358 Kožne bolesti / Alergije 1.290 kn 1.500 kn

Status flore, probavni ostaci, slgA, α -1-AT, EPX (eozinofilni protein-X), zonulin

0109 Kožne bolesti/Alergije PLUS 2.150 kn 2.360 kn

Intestinalni mikrobiom (7701), α -1-AT, slgA, EPX (eozinofilni protein-X), zonulin, histamin, kompletna analiza parazita, perianalni otisak

BAKTERIJE I GLJIVICE

1117 Clostridium difficile + toksine A/B 290 kn

5785 Clostridium difficile (PCR metoda) 940 kn

1205 Helicobacter pylori 180 kn

1130 Mikološka analiza stolice 175 kn

PARAZITI

0012 Kompletna analiza parazita 680 kn

Mikroskopska an. (1261) + perianalni otisak (1114) imunološka an. (1260)

1261 Mikroskopska analiza parazita + perianalni otisak (1114) 250 kn

Giardia lamblia, Endolimax nana, Entamoeba coli, Ascaris lumbricoides, Enterobius vermicularis, Blastocystis hominis, Ancylostoma duodenale, Strongyloides, Trichuris trichiura, Tricostromylos, Diphyllbothrium, Hymenolepis, T.saginata, T.solium, Clonorchis/Opisthorchis, Fasciola/ Fasciolopsis, Schistosoma, Cryptosporidium, Cyclospora, Isospora belli

1114 Perianalni otisak 105 kn

Oxyuren

DODATNE ANALIZE

1211 Intolerancija na gluten 450 kn

Glijadin-AK (polivalent), transglutaminaza-AK (polivalent) (* preporuka - Glifosat (urin))

1202 Kolorektalni screening test 470 kn

Kalprotektin, hemoglobin, hemoglobin-haptoglobin kompleks, tumor M2-PK

1208 Malapsorpcija 290 kn

α -1-antitripsin, kalprotektin

1207 Maldigestija 400 kn

Žučna kiselina, pankreasna elastaza

1206 Probavni ostaci 230 kn

Masnoće, bjelančevine, škrob, šećer, količina vode

1203 Upalni markeri crijeva 565 kn

Kalprotektin, hemoglobin, laktoferin, lizozim, PMN - Elastaza



SIBO

3604 Izdisajni test - vodik 350 kn 420 kn

5586 Izdisajni test - vodik + metan 520 kn 590 kn

1210 Bakterijsko dijeljenje (SIBO u stolici) 250 kn 320 kn

Fruktoza, sorbitol, ksilitol

7701 Intestinalni mikrobiom 1.200 kn 1.410 kn

Raznovrsnost flore mikroorganizama (Firmicutes, Bacteroides, Proteobacteria, Actinobacteria, Verrucomicrobia, Fusobacteria, Euyarchaeota, Tenericutes), prikaz disbioza, klasifikacija enterotipa, procjena rizika za nastanak metaboličkih, imunoloških i neuroloških bolesti

0014 Kompletna analiza SIBO 1.550 kn 1.760 kn

Izdisajni test - vodik + metan (5586) + bakterijsko dijeljenje (1210) + intestinalni mikrobiom (7701)

POJEDINAČNI PARAMETRI

1223 Eozinofilni protein-X (EPX) 200 kn

1231 Hemoglobin 130 kn

1232 Hemoglobin - haptoglobin kompleks 130 kn

1262 Histamin 320 kn

0129 Kalprotektin 180 kn

9181 Kratkolančane masne kiseline 275 kn

1233 Laktoferin 180 kn

1234 Lizozim 120 kn

1235 Pankreasna elastaza 395 kn

1236 PMN - Elastaza 200 kn

1241 slgA (sekrecijski IgA) 130 kn

1279 Triptofan 320 kn

1201 Tumor M2-PK 200 kn

9300 Zonulin 320 kn

7349 Žučna kiselina 150 kn

1225 α -1-antitripsin (α -1-AT) 150 kn

1224 β -defenzin (beta-defenzin) 180 kn

1276 β -glukuronidaza 200 kn

1260 Imunološka analiza parazita 505 kn

Entamoeba histolytica (EIA), Giardia lamblia (EIA) Cryptosporidia (EIA), Blastocystis spp. (EIA)

5776 PCR analiza parazita (protozoe) 810 kn

Giardia lamblia, Entamoeba histolytica, Cryptosporidium spp. Blastocystis hominis, Dientamoeba fragilis, Cyclospora cayetanensis

5557 PCR analiza parazita (helmiti) 810 kn

Strongyloides, Necator americanus, Ancylostoma, Ascaris, Trichuris trichiura, Hymenolepis, Taenia, Mikrosporidien (Enterocytozoon/Encephalitozoon

0013 PCR kompletna analiza parazita 1.540 kn

PCR analiza parazita (protozoe)(5776) + (helmiti)(5557)



Obrada analize uključuje:	transport/ preporuka	transport/ preporuka/ prijevod na hrvatski jezik
---------------------------	-------------------------	---

Obrada analize uključuje:	transport/ preporuka	transport/ preporuka/ prijevod na hrvatski jezik
---------------------------	-------------------------	---

STOLICA - profili

DJECA

1140 Crijeva nedojenog djeteta (0-1 god.) Status flore, α-1-AT, kalprotektin, EPX, slgA, lizozim	<input type="checkbox"/> 995 kn	<input type="checkbox"/> 1.195 kn
1141 Crijeva dojenčeta (isključivo) Status flore, α-1-AT, kalprotektin, EPX	<input type="checkbox"/> 880 kn	<input type="checkbox"/> 1.080 kn
1127 Crijeva djeteta (1 – 2 god.) Status flore, α-1-AT, kalprotektin, EPX, slgA	<input type="checkbox"/> 945 kn	<input type="checkbox"/> 1.145 kn
0120 Crijeva djeteta (2 – 10 god.) Status flore, α-1-AT, kalprotektin, EPX, slgA, zonulin	<input type="checkbox"/> 1.190 kn	<input type="checkbox"/> 1.390 kn
0128 Crijeva djeteta (3 -10 god.) Status flore, α-1-AT, kalprotektin, EPX, slgA, zonulin, histamin, kompletna analiza parazita + perianalni otisak	<input type="checkbox"/> 2.050 kn	<input type="checkbox"/> 2.250 kn

URIN - pojedinačne parametre moguće je napraviti po dogovoru

9156 Teški metali Aluminij, antimon, arsen, bakar, cink, kadmij, kobalt, kositar, krom, molibden, nikal, olovo, paladij, platina, srebro, talij, željezo, živa	<input type="checkbox"/> 730 kn	<input type="checkbox"/> 880 kn
0118 Nutricijski status Bakar, cink, fosfati, jod, kalcij, kalij, natrij, selen, željezo	<input type="checkbox"/> 775 kn	<input type="checkbox"/> 875 kn
7573 ADS / ADHS 5-OH-indolokat-kiselina, homovanilinska kiselina, vanilin mandelična kiselina	<input type="checkbox"/> 950 kn	<input type="checkbox"/> 1.100 kn
5602 pH-Organizma	<input type="checkbox"/> 430 kn	<input type="checkbox"/> 550 kn

OSTEOPOROZA

0400 Osteoporoza test test za ranu detekciju osteoporoze	<input type="checkbox"/> 1100 kn	<input type="checkbox"/> 1250 kn
---	----------------------------------	----------------------------------

NITROSTRES

6232 Nitrostres-plus Nitrostres, citrulin, metilmalonska, nitrofeniloctena kiselina (LC/MS), 8-epi-prostaglandini	<input type="checkbox"/> 1.010 kn	<input type="checkbox"/> 1.150 kn
5107 DNA- Oxidation	<input type="checkbox"/> 480 kn	<input type="checkbox"/> 480 kn
0125 Nitrostres + oksidativan stres Nitrostres-plus (6232), dezoksiguanosin, neopterin	<input type="checkbox"/> 1.575 kn	<input type="checkbox"/> 1.715 kn

POJEDINAČNI PARAMETRI

5473 D-arabinitol	<input type="checkbox"/> 320 kn	
5517 Jod	<input type="checkbox"/> 250 kn	
9828 Jod (24-satni urin, uz terapiju jodom)	<input type="checkbox"/> 250 kn	
9298 Glifosat	<input type="checkbox"/> 380 kn	
4403 Kortizol (24-satni urin)	<input type="checkbox"/> 310 kn	<input type="checkbox"/> 430 kn
7460 Magnezij (24-satni urin)	<input type="checkbox"/> 80 kn	
6114 Metilmalonska kiselina (B12)	<input type="checkbox"/> 340 kn	

NEUROTRANSMITERI

5465 Glutamat	<input type="checkbox"/> 395 kn	<input type="checkbox"/> 500 kn
3242 Histamin, metabolizam (+histadin)	<input type="checkbox"/> 605 kn	<input type="checkbox"/> 750 kn
6332 Katekolamini Noradrenalin, adrenalin, dopamin	<input type="checkbox"/> 425 kn	<input type="checkbox"/> 500 kn
6333 GABA, glicin, taurin	<input type="checkbox"/> 500 kn	<input type="checkbox"/> 580 kn

SLINA – hormonski profil

4505 Mali hormonski profil, žena Estradiol, progesteron (3 mjerenja)	<input type="checkbox"/> 455 kn	<input type="checkbox"/> 600 kn
4503 Veliki hormonski profil, žena DHEA, estradiol, progesteron, testosteron (3 mjerenja)	<input type="checkbox"/> 760 kn	<input type="checkbox"/> 900 kn
0122 Hormonski profil PLUS, žena DHEA, estradiol, estron, estriol, progesteron, testosteron, (3 mjerenja)	<input type="checkbox"/> 1.060 kn	<input type="checkbox"/> 1.200 kn
0116 Estrogenski paket 3 mjerenja Estrogen, estradiol, estron	<input type="checkbox"/> 565 kn	<input type="checkbox"/> 620 kn
4502 Mali hormonski profil, muškarac DHEA, testosteron (3 mjerenja)	<input type="checkbox"/> 455 kn	<input type="checkbox"/> 600 kn

KAPILARNA KRV

0206 Omega -3- Indeks	<input type="checkbox"/> 445 kn	<input type="checkbox"/> 490 kn
0203 Amino - Screen Leucin, isoleucin, treonin, valin, lizin, metionin, fenilalanin, triptofan, histidin, glicin, alanin, serin, arginin, tirozin, prolin, glutaminska kiselina, glutamin, asparaginska kiselina, taurin, ornitin, citrulin, asparagin	<input type="checkbox"/> 410 kn	<input type="checkbox"/> 490 kn
0204 Koenzim Q10	<input type="checkbox"/> 250 kn	<input type="checkbox"/> 280 kn
0205 Vitamin D	<input type="checkbox"/> 230 kn	<input type="checkbox"/> 250 kn

ŽENE

7702 Femibiom (vaginalni mikrobiom)	<input type="checkbox"/> 1.605 kn	<input type="checkbox"/> 1.725 kn
-------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

pH-vrijednosti vaginalnog miljea, klasifikacija vaginalne flore (tip I, II, III, IV i V), detekcija biološke raznolikosti vaginalne flore (Shannonov indeks), procjena vaginoza (analogno kriteriju po Nugentu), kvantifikacija odnosa unutar vaginalne flore, procjena otpornosti na kolonizaciju, definicija patološke vaginalne flore

ORGANSKE KISELINE

6335 Organiks - kompletan Energetski metabolizam, neuro, vitamin B, detoks, disbioza, TMAO	<input type="checkbox"/> 2.045 kn	<input type="checkbox"/> 2.345 kn
1265 Organiks, DISBIOZA Benzojeva kis., 4-hidroksibenzojeva kis., citramalna kis., 4-hidroksifeniloctena kis., hipurna kis., indikan, vinska kis., tri karboksilne kis., 3-hidroksifeniloctena kis., p-krezol, 3-(3,4-dihidroksifenil) propionska kis.	<input type="checkbox"/> 700 kn	<input type="checkbox"/> 800 kn
7207 Organiks, ENERGETSKI metabolizam α-ketoglutarina kis., citratna kis., fumarna kis., jabučna kis., janatarna kis., cis-akonitinska kis., laktat, piruvat	<input type="checkbox"/> 680 kn	<input type="checkbox"/> 800 kn
7208 Organiks, NEURO Kinolin, homovanilinska kis., kinurenin, 5-hidroksi indol octena kis., vanilin mandelična kis., ksanturenična kis., L-kinurenin, triptofan, kinurenska kiselina	<input type="checkbox"/> 930 kn	<input type="checkbox"/> 1.100 kn
7209 Organiks, vitamin B, nedostatak α-keto-β-metilvalerijanska kis., α-ketoizokaproinska kiselina, α-ketoizovalerijanska kis., metilmalonska kiselina	<input type="checkbox"/> 685 kn	<input type="checkbox"/> 800 kn
7210 Detoks, KAPACITET organizma 2-hidroksimaslačna kis., piroglutaminska kis., orotska kis., 2-metil hipurna, glukonska kis.	<input type="checkbox"/> 685 kn	<input type="checkbox"/> 800 kn
9898 Organiks TMAO Trimetilamin oksid, trimetilamin, betain, kolin	<input type="checkbox"/> 500 kn	<input type="checkbox"/> 600 kn

HORMONI

8232 Androgeni metabolizam Androstanediol, androstendion, androstenediol, androsteron, DHEA, DHT, etikolanolon, testosteron, skupa s etiokolanolonom/androsteronom, omjer (α-reduktaza, aktivnost)	<input type="checkbox"/> 745 kn	<input type="checkbox"/> 890 kn
9236 Progesteronski metabolizam 17-hidroksipregnenolon, 17-hidroksiprogesteron, pregnandion, pregnantriol, pregnenolon, progesteron	<input type="checkbox"/> 455 kn	<input type="checkbox"/> 600 kn
7364 Mineralokortikoidi Aldosteron, kortikosteron	<input type="checkbox"/> 405 kn	<input type="checkbox"/> 500 kn
7520 Hidroksisteroid 11-deoksikortizol, allo-tetra-hidroksikortizol, kortizol, kortizon, 11-α-HSD-indeks	<input type="checkbox"/> 855 kn	<input type="checkbox"/> 990 kn
2402 Estrogenski metabolizam 2-hidroksi-estron, 2-metoksi-estron, 4-hidroksi-estron, 16 alfa-hidroksi-estron, 2/16-OH estrogenski omjer, estron i metilacijska aktivnost	<input type="checkbox"/> 610 kn	<input type="checkbox"/> 880 kn

0123 Hormonski profil PLUS, muškarac DHEA, estradiol, testosteron dnevni profil (6 mjerenja)	<input type="checkbox"/> 1255 kn	<input type="checkbox"/> 1.395 kn
4516 Kortizol, dnevni profil 5-7 mjerenja	<input type="checkbox"/> 695 kn	<input type="checkbox"/> 850 kn
5304 Burn-out, profil (urin+slina) DHEA-dnevni, kortizol - dnevni profil, adrenalin, noradrenalin, dopamin, serotonin (5-7 mjerenja)	<input type="checkbox"/> 1.550 kn	<input type="checkbox"/> 1.700 kn
4522 Melatonin, profil 3 mjerenja	<input type="checkbox"/> 1170 kn	<input type="checkbox"/> 1.320 kn
4504 Adrenalni stres index - DHEA, kortizol	<input type="checkbox"/> 1.040 kn	<input type="checkbox"/> 1.100 kn
4521 Progesteron 3 mjerenja	<input type="checkbox"/> 245 kn	<input type="checkbox"/> 300 kn

Opći uvjeti poslovanja

- Opći uvjeti poslovanja reguliraju pravne odnose između društva PROIMMUN d.o.o. za savjetovanje i usluge, Zagreb, Haulikova 1 u daljnjem tekstu: Organizator i Klijenta kao korisnika paketa usluga vezanih uz organizaciju obavljanja laboratorijskih usluga.
- Organizator se obvezuje za Klijenta obaviti, organizirati, od drugih ovlaštenih izvršitelja pribaviti i koordinirati niz povezanih usluga koje čine jednu cjelinu – u daljnjem tekstu: Paket usluga, kako bi se Klijentu uz optimalne uvjete osiguralo izvršenje naručenih laboratorijskih usluga od strane akreditiranog medicinsko-biokemijskog laboratorija u Saveznoj Republici Njemačkoj a Klijent se obvezuje platiti mu za to jednu ukupnu, paušalnu cijenu, utvrđenu cjenikom Organizatora, koji vrijedi na dan naručivanja i avansnog plaćanja usluge.
- U okviru paketa usluga, Organizator: predaje Klijentu upute i pribor Izvršitelja usluga za uzimanje i transport uzoraka za analizu, nakon predaje uzorka i potpisane narudžbenice od strane Klijenta kojom se specificiraju tražene laboratorijske, prosljeđuje narudžbu Klijenta prema Izvršitelju laboratorijskih usluga, organizira hitan transport uzoraka laboratorijskih usluga radi provođenja analize, preuzima nalaze na engleskom jeziku od Izvršitelja laboratorijskih usluga, te dostavlja nalaz Klijentu. Za slučaj da Klijentu treba prijevod nalaza na hrvatski jezik, Organizator osigurava organizaciju hitnog prijevoda nalaza na hrvatski jezik, kao dodatnu uslugu po najpovoljnijim tržišnim cijenama za te usluge, a u skladu s posebnim cjenikom za organizaciju usluga prevodenja.
- Organizator ne obavlja medicinske usluge, već isključivo, obavljanjem pomoćnih aktivnosti i organizacijom transporta te koordiniranjem odnosa s Izvršiteljem laboratorijskih usluga omogućuje Klijentu dostupnost laboratorijskih usluga od strane Izvršitelja tih usluga u Saveznoj Republici Njemačkoj.
- Organizator Klijentu omogućava informacije o dostupnim laboratorijskim uslugama koje pruža Izvršitelj laboratorijskih usluga. Organizator nije ovlašten za savjetovanje klijenata u izboru analize već se Klijent za pojedinu uslugu odlučuje sam odnosno po preporuci svoga liječnika.
- Prilikom odabira analize, od strane Klijenta potrebno je predvidjeti, da li mu je prije naručivanja određene analize potreban osobni susret liječnika i pacijenta za konzultacije i pregled. Konačnu odluku narudžbi laboratorijske usluge, Klijent donosi prema vlastitoj procjeni i u skladu s konzultacijama koje je imao s liječnikom.
- Laboratorijskim uslugama prema ovom ugovoru smatraju se usluge renomiranog i od strane Deutsche Akkreditierungsstelle akreditiranog medicinsko-biokemijskog laboratorija, koje objavljuje u skladu s najvišim europskim standardima te je pod nadzorom nadležnih njemačkih institucija, Izvršitelj usluga redovito pruža. Usluge su objavljene na mrežnim stranicama organizatora te se ažuriraju u skladu sa svakom promjenom u ponudi Izvršitelja usluga. Za samo izvršenje pojedinih usluga Izvršitelj laboratorijskih usluga, ovlašten je angažirati ovlaštenog podizvršitelja koji ima sve potrebne akreditacije.
- Usluge medicinsko-biokemijskog laboratorija koje su obuhvaćene paketom usluga iz ovog ugovora, odnose se isključivo na analizu biološkog materijala za čije uzimanje nije potrebna intervencija medicinskog osoblja (urin, stolica i slina).
- Ponudene usluge potrebno je shvatiti isključivo s aspekta prevencije.
- Organizator je dužan osigurati dostavu naručenog nalaza Klijentu u najkraće mogućem roku od dana otpreme uzorka na analizu Izvršitelju laboratorijskih usluga. Za slučaj potrebe prevodenja nalaza, navedeni se rok produžuje za jedan dan.
- Cjenik paketa usluga za svaku pojedinu pretragu istaknut je na poledini narudžbenice i mrežnim stranicama Organizatora. Istaknute cijene konačne su cijene i odnose na cijeli paket, koji obuhvaća: uslugu Izvršitelja laboratorijskih usluga, pomoćne usluge Organizatora, troškove prijevoza, poštarine i druge pripadajuće troškove.
- Naknada istaknuta u cjeniku, naplaćuje se od Klijenta avansno prilikom predaje uzoraka i potpisane narudžbenice za izvršenje usluge. Plaćanje na dan potpisivanja narudžbenice Izvršitelju usluga bitan je uvjet ugovora između Organizatora i Klijenta.
- Organizator te svi njegovi radnici dužni su čuvati kao profesionalnu tajnu sve što u obavljanju svog posla eventualno saznaju o zdravstvenom stanju Klijenta. Organizator osigurava zaštitu privatnosti klijenta. Klijent osobne podatke daje dobrovoljno. Osobni podaci klijenta potrebni u procesu realizacije tražene usluge, te će se koristiti za daljnju međusobnu komunikaciju. Organizator se obvezuje da osobne podatke klijenta neće priopćiti trećim osobama, osim Izvršitelju laboratorijske usluge u svrhu realizacije tražene usluge. Organizator smije osobne podatke klijenta priopćiti trećim osobama, samo s odobrenjem Klijenta ili na zahtjev nadležnog tijela javne vlasti. Za slučaj da Klijent od Organizatora naruči i prijevod, Organizator nije ovlašten predavati dostupni osobne podatke Klijenta, već isključivo bar-kod nalaza.
- Organizator odgovara za štetu koja bi Klijentu nastala neispunjenjem, djelomičnim ispunjenjem ili neurednim ispunjenjem obveza koje se odnose na organiziranje usluga predviđenih ovim Općim uvjetima poslovanja.
- Za izvršenje usluga koje je organizator povjerio trećim osobama (laboratorijske usluge, prijevoz, usluge prevodenja ili drugih usluga vezanih za izvršenje paketa usluga), odgovara Klijentu za štetu koja je nastala zbog potpunog ili djelomičnog neizvršenja tih usluga.
- Najveći iznos naknade štete koju bi temeljem točke 14. i 15. ovih Općih uvjeta, Organizator bio dužan naknaditi Klijentu ne može premašiti ugovoreni iznos cijene paketa usluga.
- U mjeri u kojoj je Klijentu naknadio štetu nastalu iz usluga koje je povjerio trećim osobama, Organizator stječe sva prava koja bi Klijent imao prema trećoj osobi odgovornoj za ovu štetu (pravo na regres).
- Klijent je dužan ustupiti Organizatoru isprave i sve što je potrebno za ostvarivanje prava regresa.
- Klijent ima pravo neposredno od treće osobe odgovorne za štetu zahtijevati potpunu ili dopunsku naknadu za pretrpljenu štetu.
- Potpisivanjem Narudžbenice Klijent prihvata ove Opće uvjete poslovanja i sklapa ugovor s Organizatorom o izvršenju paketa usluga, s Izvršiteljem usluga.
- Ovi Opći uvjeti poslovanja objavljeni su u sjedištu i na mrežnim stranicama Organizatora te otisnuti na poledini Narudžbenice.
- Klijent svoje pritužbe i reklamacije upućuje Organizatoru, a ako se ona odnose na Izvršitelja laboratorijskih usluga, Organizator će mu iste prosljeđivati i zatražiti promptno očitovanje. Rok za rješenje o pritužbe je maksimalno 30 dana. Najviši iznos naknade po pritužbi može doseći iznos reklamiranog dijela usluga.
- Klijent i Organizator, eventualne sporove nastojat će riješiti sporazumno. Za slučaj spora Klijenta i Organizatora ugovora se nadležnost suda u Zagrebu te je za taj slučaj mjerodavno hrvatsko pravo.
- Opći uvjeti poslovanja primjenjuju se od 1. rujna 2015. godine.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

- Allgemeine Geschäftsbedingungen regulieren die Rechtsverhältnisse zwischen der Gesellschaft PROIMMUN d.o.o. für Beratung und Dienste, Zagreb, Haulikova 1 nachfolgend: Organisations und des Klienten als Nutzer der Dienstleistungspakete zur Durchführung der laboratorischen Leistungen.
- Der Organisator ist verpflichtet für den Klienten eine Reihe der Dienste die eine Gesamtheit darstellen – nachfolgend Dienstleistungspaket genannt – zu verrichten, auszuführen und von anderen befugten Vollziehern der Dienste anzuschaffen mit dem Zweck dem Klienten unter optimalen Bedingungen die Verrichtung der bestellten laboratorischen Leistungen durch das akkreditierte medizinische-biochemische Laboratorium in der Bundesrepublik Deutschland zu sichern.während der Klient sich verpflichtet dafür einen Paketpreis festgelegt in der Preisliste des Organisations die am Tag der Bestellung und Bezahlung per Vorkasse gültig ist, zu bezahlen.
- Das Dienstleistungspaket beinhaltet, die Übergabe des Zubehörs mit den erforderlichen Instruktionen für die richtige Vorgehensweise bei der Entnahme und Transport der Proben sowie die Weiterleitung der Bestellung mit den spezifiziert erwünschten laboratorischen Leistungen des Klienten nach Übernahme der Proben und des unterzeichneten Bestellscheins. Desweiteren die Organisation des urgenten Transport der Proben zur Durchführung der laboratorischen Analysen sowie die Übernahme der Befunde vom Vollzieher der laboratorischen Dienste in englischer Sprache und deren Weiterleitung an den Klienten. Im Falle dass der Klient die Übersetzung der Befunde in die kroatische Sprache benötigt versichert der Organisator eine urgente Übersetzung dieser als einen zusätzlichen Dienst zu optimalen Marktpreisen für diese Leistungen, welche gemäß der Sonderpreisliste für die Organisation der Übersetzungsdienste abgerechnet wird.
- Der Organisator verrichtet keine medizinischen Dienste sondern befasst sich ausschließlich mit der Verrichtung der Nebentätigkeiten und Organisation des Transports sowie, mit der Koordination der Verhältnisse mit dem Vollzieher der laboratorischen Dienste womit er dem Klient den Zugang zu den laboratorischen Diensten durch den Vollzieher dieser Dienste in der Bundesrepublik Deutschland ermöglicht.
- Der Organisator ermöglicht dem Klienten die Information über die zugänglichen laboratorischen Leistungen die der Vollzieher der laboratorischen Dienste verrichtet. Der Organisator ist nicht befugt den Klienten über die Wahl der Analyse zu beraten sondern der Klient entscheidet sich für die einzelne Leistungen selbst bzw. gemäß der Empfehlung seines Arztes.
- Anlässlich der Wahl der Analyse ist von Seiten des Klienten nötig vorzusuchen, ob ihm vor der Bestellung bestimmter Analyse ein persönliches Treffen mit dem Arztes bzgl. einer Konsultation und Untersuchung nötig wäre. Letztendlich trifft der Klient selbst die Entscheidung über die Bestellung der Leistungen gemäß seiner eigenen Bewertung und der Konsultation mit seinem Arzt.
- Unter laboratorischen Leistungen gemäß diesem Vertrag versteht man die Dienste, des renommierten und von der Deutschen Akkreditierungsstelle akkreditierten medizinisch-biochemischen Laboratoriums welche gemäß höchsten europäischen Standards und unter Aufsicht der zuständigen deutschen Behörden, von ihm regelmäßig ausgeführt werden. Diese sind auf den Netzseiten des Organisations veröffentlicht und werden anlässlich jeder Änderung im Angebot der laboratorischen Dienste des Vollziehers aktualisiert. Für die Verrichtung der einzelnen laboratorischen Dienste ist der Vollzieher der laboratorischen Dienste befugt auch eine diesbezüglich befugte Kooperator zu engagieren die auch über aller benötigten Akkreditierung verfügen.
- Die Dienste des medizinische-biochemischen Laboratoriums sind im Dienstleistungspaket gemäß diesem Vertrag umfasst und beziehen sich ausschließlich auf die Analyse des biologischen Materials für dessen Entnahme keine Intervention des medizinischen Personals benötigt wird (Urin, Stuhl und Speichel).
- Die angebotenen laboratorischen Leistungen soll man ausschließlich im Sinne der Prävention verstehen.
- Der Organisator verpflichtet sich die Zustellung des bestellten Befundes dem Klient in kurz möglicher Zeit ab dem Tag des Versandes der Probe zur Analyse zu versichern. In Falle dass die Befunde in die kroatische Sprache übersetzt werden sollen wird diese Frist um einen Tag verlängert.
- Die Preisliste des Dienstleistungspakets für jede einzelne Untersuchung sind auf dem Standardbogen- Bestellschein sowie auf den Netzseiten des Organisations veröffentlicht. Die dort genannt Preise sind als Fixpreise zu betrachten und beziehen sich auf das gesamte Dienstleistungspaket beinhaltend den Dienst des Vollziehers der laboratorischen Dienste, die Nebendienste des Organisations,Transportkosten, Postspesen und andere dazugehörige Kosten.
- In der Preisliste angegeben Betrag wird vom Klient anlässlich der Übergabe der Proben sowie des unterschriebenen Bestellscheins für die Ausführung der Dienstes per Vorkasse bezahlt. Die Bezahlung am Tag der Übergabe der biologischen Materials und Unterzeichnung des Bestellscheins für die Vollziehung der laboratorischer Dienste stellt eine wesentliche Bedingung des Vertrags zwischen dem Organisator und dem Klient dar.
- Der Organisator und alle seine Mitarbeiter sind verpflichtet als Geschäftsgeheimnis alles was sie anlässlich der Verrichtung derer Tätigkeiten über dem Gesundheitszustand des Klienten erfahren haben zu behüten. Der Organisator sichert den Privatschutz des Klienten. Der Klient gibt seine persönlichen Daten freiwillig. Die persönlichen Daten des Klienten sind für den Prozess der Realisation der ersuchten Leistungen nötig und werden auch für die weitere gegenseitige Kommunikation benutzt. Der Organisator verpflichtet sich die persönlichen Daten des Klienten keinen Dritten zugänglich zu machen außer dem Vollzieher der laboratorischen Dienste zum Zweck der Realisation des ersuchten Leistungen. Dem Organisator ist es erlaubt die persönlichen Daten des Klienten nur unter der Bedingung dass er eine diesbezügliche Genehmigung des Klienten erwirkt hat an Dritten weiterzugeben oder falls er einen Antrag in diesem Sinne von den zuständigen Behörde erhalten hat. Im Falle dass der Klient von dem Organisator auch ein Übersetzung bestellt ist der Organisator nicht befugt dem Übersetzer die persönlichen Daten des Klienten mitzuteilen sondern ausschließlich den Barkod des Befundes.
- Der Organisator ist für den entstandenen Schaden des Klienten wegen Nichterfüllung, teilweiseartigen Erfüllung oder unordentlicher Erfüllung der Verpflichtungen die sich auf die Organisation der Dienste welche in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen vorgesehen sind, verantwortlich.
- Für die verrichteten Dienste die der Organisator an Dritte anvertraut hat (laboratorische Dienste, Transport, Übersetzungsdienste oder andersartige Dienste die an die Verrichtung des Dienstleistungspakets angebunden sind) ist er dem Klient gegenüber für den Schaden, der wegen voller oder teilweiseartiger Nichterfüllung dieser Dienste entstanden ist, verantwortlich.
- Der höchste Betrag der Schadenkompensation die der Organisator gemäß dem Punkt 14. und 15. verantwortlich wäre zu bezahlen kann den vertraglich vereinbarten Preis des Dienstleistungspakets nicht übersteigen.
- In dem Masse in dem der Organisator dem Klient für den Schaden, der aus den Diensten die der Organisator an Dritte anvertraut hat hervorgingen, entschädigt hat erwirbt der Organisator alle Rechte die der Klient den Dritten, die für den Schaden verantwortlich sind gegenüber haben könnte (das Recht auf den Regress).
- Der Klient ist verpflichtet dem Organisator die gesamte Dokumentation und alles was für die Realisation der Regresse benötigt wäre abzutreten.
- Der Klient hat das Recht unmittelbar von der dritten Person die für den Schaden verantwortlich ist volle oder zusätzliche Entschädigung für den erlittenen Schaden zu beantragen.
- Mit der Unterzeichnung des Bestellscheins nimmt der Klient im Ganzen diese Allgemeine Geschäftsbedingungen an und schließt mit dem Organisator den Vertrag über die Verrichtung des Dienstleistungspakets mit dem Vollzieher der Dienste.
- Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind im Sitz und auf den Netzseiten des Organisations veröffentlicht und befinden sich außerdem bedruckt auch auf der Rückseite des Bestellscheins.
- Der Klient richtet alle seine Reklamationen und Beschwerden an den Organisator und falls sich diese Beschwerden auf den Vollzieher der laboratorischen Dienste beziehen wird ihm der Organisator dies weiterleiten und eine diesbezügliche Offenbarung beantragen. Die Frist für die Lösung der Beschwerde ist, maximal, 30 Tage. Der höchste Entschädigungsbetrag per Reklamation kann nur den reklamierten Teil der Leistung erreichen.
- Der Klient und der Organisator werden versuchen alle eventuellen Streitigkeiten auf eine friedliche Weise zu lösen. Dem falls wird die Zuständigkeit des Gerichtes in Zagreb bestimmt und das kroatische Recht und Gesetzgebung angewendet .
- Diese Allgemeine Geschäftsbedingungen werden ab dem 1. September 2015 angewendet